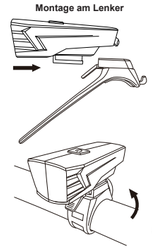
DE

Gebrauchsanweisung Akku-Fahrradscheinwerfer Brilliance
(Vorbereitet zur drahtlosen Verbindung mit Rücklicht Brilliance)

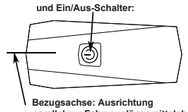
Montage am Lenker



Bedienung

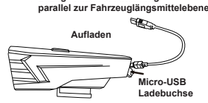
Einrichten der drahtlosen Verbindung und Bedienung laut separater Anleitung

Akku-/Ladekontrollleuchte und Ein/Aus-Schalter:

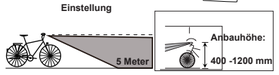


Bezugsachse: Ausrichtung parallel zur Fahrzeuglängsmittelebene

Aufladen



Einstellung



Die Einstellung des Scheinwerfers muss so erfolgen, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden!

Der Scheinwerfer muss fest mit dem Fahrrad verbunden sein und die Lichtverteilung darf nicht verdeckt sein.

Beschreibung

High-Power LED mit 30 Lux Lichtleistung mit Lenkerhalter zur werkzeugfreien Montage

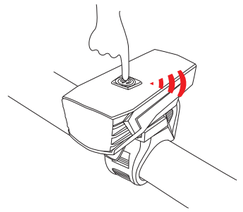
- Halter zur Befestigung an Fahrradlenkern Ø 25,4 oder 31,8 mm
- 2 umschaltbare Lichtmodi: 30 Lux Power, 15 Lux Eco
- Lithium-Batterie 3,7V 1200mAh (nicht auswechselbar)
- Laden: Vor erster Benutzung voll aufladen Bei Aufleuchten der roten Akku-Kontrollleuchte umgehend aufladen. Die Ladekontrollleuchte leuchtet während des Aufladens grün und erlischt, wenn der Akku voll geladen ist. Ladezeit ca. 3-4 Stunden
- Vor jeder Fahrt vergewissern, dass der Akku nicht leer ist
- Der Scheinwerfer ist geprüft und in Deutschland (StVZO) für den Straßenverkehr zugelassen

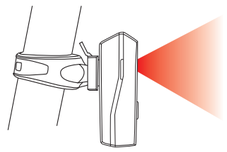
ENTSORGUNG DES GERÄTES
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

DE

Anleitung zur Einrichtung der drahtlosen Verbindung zwischen Scheinwerfer Brilliance und Schlussleuchte Brilliance





Scheinwerfer und Schlussleuchte drahtlos verbinden (falls gewünscht):

1. Schlussleuchte öffnen und Batterien bereithalten
2. Schalter am Scheinwerfer so lange drücken bis das Licht blinkt und dann umgehend die Batterien in das Rücklicht einsetzen.
3. Das Rücklicht leuchtet für 2-3 Sekunden auf und geht dann aus.

Die beiden Lampen sind nun miteinander verbunden.

Bedienung:
Durch einmaliges Drücken des Schalters am Scheinwerfer werden Scheinwerfer und Rücklicht gleichzeitig eingeschaltet.
Durch nochmaliges Drücken wird die Helligkeit des Scheinwerfers auf 50% reduziert, die Schlussleuchte bleibt weiterhin an.
Ein weiteres Drücken schaltet beide Leuchten aus.
Sollte das Rücklicht das Signal des Scheinwerfers nicht erhalten, so wird das durch Blinken des Scheinwerfers (für 6 Sekunden) angezeigt.
Soll nur der Scheinwerfer eingeschaltet werden, so erfolgt das durch kurzen Doppelklick oder den Schalter so lange gedrückt halten, bis das Licht angeht. Um-/Ausschalten - wie oben.

Soll nur das Rücklicht eingeschaltet werden, so wird einfach nur der Schalter am Rücklicht betätigt.

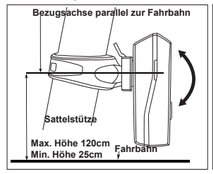
ENTSORGUNG DES GERÄTES
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

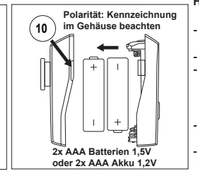
DE

Gebrauchsanweisung Fahrradrücklicht Brilliance Batteriebetrieb
(Vorbereitet zur drahtlosen Verbindung mit Scheinwerfer Brilliance)

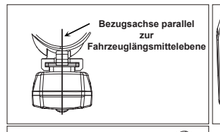
Montage an der Sattelstütze

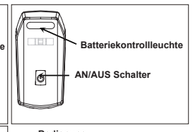


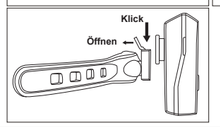
Batteriewechsel



Funktionen







Bedienung
Einrichten der drahlosen Verbindung und Bedienung laut separater Anleitung

High-Power LED

- Universalhalterung zur werkzeugfreien Montage, Neigung verstellbar
- Funktion: AN - AUS
- Batteriekontrollleuchte: Rotes Dauerlicht: Batterien umgehend ersetzen bzw. Akkus aufladen
- Vor jeder Fahrt vergewissern, dass die Batterien nicht leer sind
- Das Rücklicht muss fest mit dem Fahrrad verbunden sein und die Lichtverteilung darf nicht verdeckt sein.
- StVZO geprüft und in Deutschland für den Straßenverkehr zugelassen.

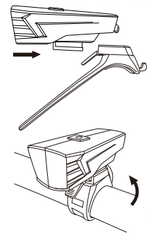
ENTSORGUNG DES GERÄTES
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

EN

User manual battery bicycle headlight Brilliance
(Prepared for wireless connection with rear light Brilliance)

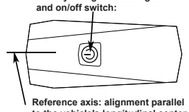
Mounting on the handlebar



Operation

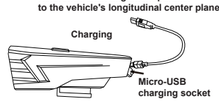
Setting up the wireless connection and operation according to separate instructions

Battery/charge control light and on/off switch:

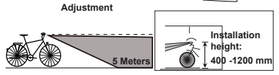


Reference axis: alignment parallel to the vehicle's longitudinal center plane

Charging



Adjustment



The setting of the headlight must be such that other road users are not blinded!

The headlight must be firmly connected to the bicycle and the light distribution must not be covered.

Description

High-Power LED with 30 Lux light output with handlebar holder for tool-free assembly

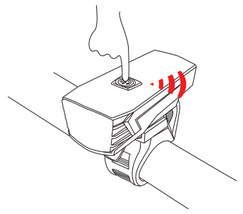
- Holder for attachment to bicycle handlebars Ø 25.4 or 31.8 mm
- 2 switchable light modes: 30 Lux Power, 15 Lux Eco
- Lithium battery 3.7V 1200mAh (non-replaceable)
- Charging: Fully charge before first use. Immediately charge when the red battery control light comes on. The charging control light is green while charging and goes out when the battery is fully charged. Charging time approx. 3-4 hours
- Before each ride, make sure that the battery is not empty
- The headlight is tested and approved for road traffic in Germany (StVZO)

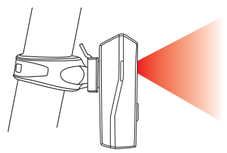
ENVIRONMENTAL INFORMATION
The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

EN

Instructions for setting up the wireless connection between headlight Brilliance and tail light Brilliance





Connect the headlight and tail light wirelessly (if desired):

1. Open the tail light and have batteries ready.
2. Press the switch on the headlight until the light flashes and then immediately insert the batteries into the tail light.
3. The tail light will light up for 2-3 seconds and then go out.

The two lamps are now connected.

Operation:
By pressing the switch on the headlight once, the headlight and tail light are switched on at the same time.
By pressing again, the brightness of the headlight is reduced to 50%, while the tail light remains on.
Another press turns off both lights.
If the tail light does not receive the signal from the headlight, this will be indicated by the headlight flashing (for 6 seconds).
If only the headlight is to be switched on, this is done by a short double click or holding the switch until the light comes on. On/Off - as above.

If only the tail light is to be switched on, simply press the switch on the tail light.

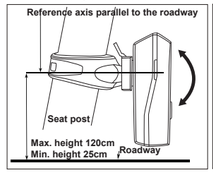
ENVIRONMENTAL INFORMATION
The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

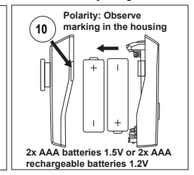
EN

User manual bicycle rear light Brilliance Battery operated
(Prepared for wireless connection with headlight Brilliance)

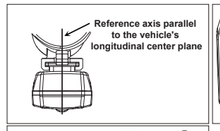
Mounting on the seat post

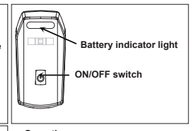


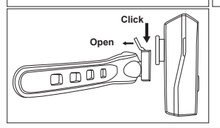
Battery change



Functions







Operation
Setting up the wireless Connection and operation according to separate instructions

High-Power LED

- Universal mount for tool-free assembly, adjustable tilt
- Function: ON - OFF
- Battery control light: Continuous red light: Replace batteries immediately or recharge rechargeable batteries
- Before each ride, make sure the batteries are not empty
- The rear light must be firmly attached to the bicycle and the light distribution must not be covered.
- StVZO approved and permitted for road traffic in Germany.

ENVIRONMENTAL INFORMATION
The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

FR

Manuel d'utilisation phare de vélo à batterie Brilliance
(Préparé pour la connexion sans fil avec la lumière arrière Brilliance)

Montage sur le guidon

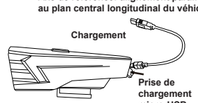
Fonctionnement

Configuration de la connexion sans fil et fonctionnement selon des instructions séparées

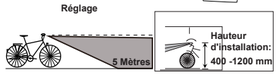
Voyant de contrôle de charge/batterie et interrupteur marche/arrêt:

Axe de référence: alignement parallèle au plan central longitudinal du véhicule

Chargement



Réglage



Le réglage du phare doit être tel que les autres usagers de la route ne soient pas éblouis !

Le phare doit être fermement connecté au vélo et la distribution de la lumière ne doit pas être couverte.

Description

LED haute puissance avec une sortie de lumière de 30 Lux avec un support de guidon pour un montage sans outils

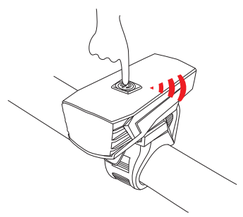
- Support pour fixation sur les guidons de vélo Ø 25,4 ou 31,8 mm
- 2 modes d'éclairage commutables : 30 Lux Power, 15 Lux Eco
- Batterie au lithium 3,7V 1200mAh (non remplaçable)
- Charge : Chargez complètement avant la première utilisation. Chargez immédiatement lorsque le voyant de contrôle de la batterie rouge s'allume. Le voyant de contrôle de charge est vert pendant la charge et s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée. Temps de charge environ 3-4 heures
- Avant chaque trajet, assurez-vous que la batterie n'est pas vide
- Le phare est testé et approuvé pour la circulation routière en Allemagne (StVZO)

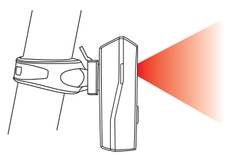
INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT
Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

FR

Instructions pour l'établissement de la connexion sans fil entre le phare Brilliance et le feu arrière Brilliance





Connectez le phare et le feu arrière sans fil (si désiré):

1. Ouvrez le feu arrière et préparez les batteries.
2. Appuyez sur l'interrupteur du phare jusqu'à ce que la lumière clignote, puis insérez immédiatement les batteries dans le feu arrière.
3. Le feu arrière s'allume pendant 2-3 secondes puis s'éteint.

Les deux lampes sont maintenant connectées.

Opération:
En appuyant une fois sur l'interrupteur du phare, le phare et le feu arrière sont allumés en même temps.
En appuyant à nouveau, la luminosité du phare est réduite à 50%, tandis que le feu arrière reste allumé.
Une autre pression éteint les deux lumières.
Si le feu arrière ne reçoit pas le signal du phare, cela sera indiqué par le clignotement du phare (pendant 6 secondes).
Si seul le phare doit être allumé, cela se fait par un double-clic court ou en maintenant l'interrupteur enfoncé jusqu'à ce que la lumière s'allume. Allumer/Éteindre - comme ci-dessus.

Si seul le feu arrière doit être allumé, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur du feu arrière.

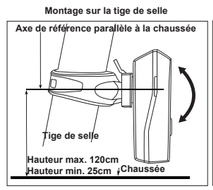
INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT
Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électriques et électroniques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

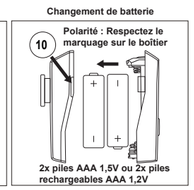
FR

Manuel d'utilisation du feu arrière de vélo Brilliance fonctionnant sur batterie
(Prêt pour la connexion sans fil avec le phare Brilliance)

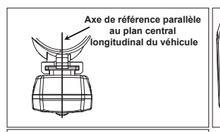
Montage sur la tige de selle

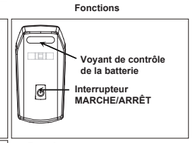


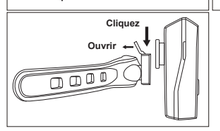
Changement de batterie



Fonctions







Fonctionnement
Configurer le sans fil Connexion et fonctionnement selon des instructions séparées

LED haute puissance

- Support universel pour montage sans outil, inclinaison ajustable
- Fonction: ON - OFF
- Voyant de contrôle de la batterie: Lumière rouge continue: Remplacer immédiatement les piles ou recharger les piles rechargeables
- Avant chaque trajet, assurez-vous que les piles ne sont pas vides
- Le feu arrière doit être solidement fixé au vélo et la distribution de la lumière ne doit pas être couverte.
- Approuvé par la StVZO et autorisé pour la circulation routière en Allemagne.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT
Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électriques et électroniques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

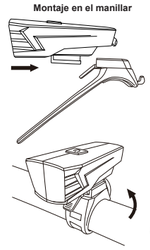
ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

420*300mm

ES

Manual de usuario faro de bicicleta con batería Brilliance
(Preparado para la conexión inalámbrica con luz trasera Brilliance)

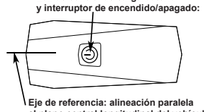
Montaje en el manillar



Operación

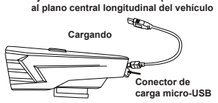
Configuración de la conexión inalámbrica y operación de acuerdo con instrucciones separadas

Luz de control de carga/batería y interruptor de encendido/apagado:



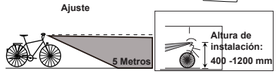
Eje de referencia: alineación paralela al plano central longitudinal del vehículo

Cargando



Conector de carga micro-USB

Ajuste



¡El ajuste del faro debe ser tal que no deslumbre a otros usuarios de la carretera!

El faro debe estar firmemente conectado a la bicicleta y la distribución de la luz no debe estar cubierta.

Descripción

LED de alta potencia con una salida de luz de 30 Lux con soporte para el manillar para un montaje sin herramientas

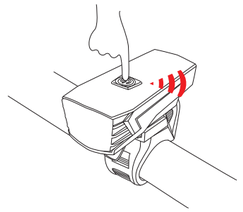
- **Soporte para la fijación a manillares de bicicleta Ø 25,4 o 31,8 mm**
- **2 modos de luz conmutables: 30 Lux Power, 15 Lux Eco**
- **Batería de litio 3,7V 1200mAh (no reemplazable)**
- **Carga: Cargue completamente antes del primer uso. Cargue inmediatamente cuando se encienda la luz de control de la batería roja. La luz de control de carga es verde durante la carga y se apaga cuando la batería está completamente cargada. Tiempo de carga aprox. 3-4 horas**
- **Antes de cada viaje, asegúrese de que la batería no está vacía**
- **El faro ha sido probado y está aprobado para el tráfico rodado en Alemania (StVZO)**

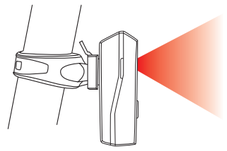
INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL
El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

ES

Instrucciones para configurar la conexión inalámbrica entre el faro Brilliance y la luz trasera Brilliance





Conectar el faro y la luz trasera de forma inalámbrica (si se desea):

1. **Abre la luz trasera y ten las baterías listas.**
2. **Presiona el interruptor en el faro hasta que la luz parpadee y luego inserta inmediatamente las baterías en la luz trasera.**
3. **La luz trasera se encenderá durante 2-3 segundos y luego se apagará.**

Las dos lámparas ahora están conectadas.

Operación:
Al presionar una vez el interruptor en el faro, el faro y la luz trasera se encienden al mismo tiempo.
Al presionar nuevamente, la intensidad de la luz del faro se reduce al 50%, mientras que la luz trasera permanece encendida.
Otra presión apaga ambas luces.
Si la luz trasera no recibe la señal del faro, esto se indicará con el parpadeo del faro (durante 6 segundos).
Si solo se va a encender el faro, esto se hace con un doble clic corto o manteniendo presionado el interruptor hasta que se encienda la luz.
Encendido/Apagado - como se indica arriba.

Si solo se va a encender la luz trasera, simplemente presione el interruptor en la luz trasera.

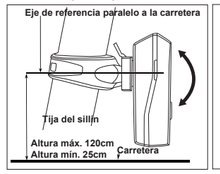
INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL
El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

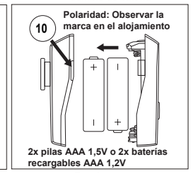
ES

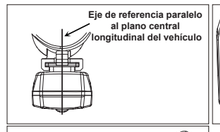
Manual de usuario de la luz trasera de la bicicleta Brilliance con funcionamiento a batería
(Preparado para la conexión inalámbrica con el faro Brilliance)

Montaje en la tija del sillín

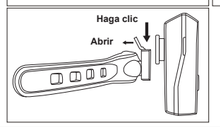


Cambio de batería





Funciones



Operación
Configuración de lo inalámbrico
Conexión y operación según instrucciones separadas

LED de alta potencia

- **Soporte universal para montaje sin herramientas, inclinación ajustable**
- **Función: ON - OFF**
- **Luz de control de la batería:**
  Luz roja continua:
  Reemplazar las baterías inmediatamente o recargar las baterías recargables
- **Antes de cada viaje, asegúrate de que las baterías no estén vacías**
- **La luz trasera debe estar firmemente unida a la bicicleta y la distribución de la luz no debe estar cubierta.**
- **Aprobado por la StVZO y permitido para el tráfico rodado en Alemania.**

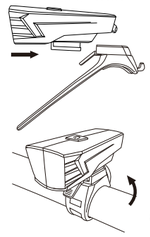
INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL
El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

NL

Gebruiksaanwijzing accu-fietskoplamp Brilliance
(Voorbereid voor draadloze verbinding met achterlicht Brilliance)

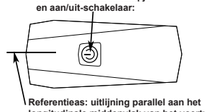
Montage op het stuur



Bediening

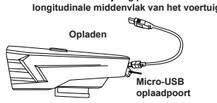
Het instellen van de draadloze verbinding en bediening volgens aparte instructies

Accu-/laadcontrolelampje en aan/uit-schakelaar:



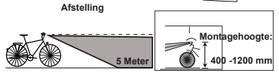
Referentieas: uitlijning parallel aan het longitudinale middenvlak van het voertuig

Opladen



Micro-USB oplaadpoort

Afstelling



De afstelling van de koplamp moet zo zijn dat andere weggebruikers niet worden verblind!

De koplamp moet stevig aan de fiets bevestigd zijn en de lichtverdeling mag niet bedekt zijn.

Beschrijving

High-Power LED met 30 Lux lichtopbrengst met stuurhouder voor gereedschapsvrije montage

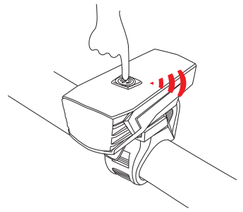
- **Houder voor bevestiging aan fietssturen Ø 25,4 of 31,8 mm**
- **2 schakelbare lichtmodi: 30 Lux Power, 15 Lux Eco**
- **Lithium batterij 3,7V 1200mAh (niet vervangbaar)**
- **Laden: Voor het eerste gebruik volledig opladen. Direct opladen als het rode accu-controlelampje gaat branden. Het oplaadcontrolelampje is groen tijdens het opladen en gaat uit als de accu volledig is opgeladen. Laadtijd ca. 3-4 uur**
- **Voor elke rit controleren of de accu niet leeg is**
- **De koplamp is getest en in Duitsland (StVZO) toegestaan voor wegverkeer**

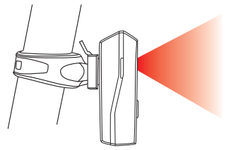
MILIEU-INFORMATIE
Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

NL

Instructies voor het instellen van de draadloze verbinding tussen koplamp Brilliance en achterlicht Brilliance





Verbind de koplamp en het achterlicht draadloos (indien gewenst):

1. **Open het achterlicht en houd de batterijen klaar.**
2. **Druk op de schakelaar van de koplamp tot het licht knippert en plaats dan onmiddellijk de batterijen in het achterlicht.**
3. **Het achterlicht brandt 2-3 seconden en gaat dan uit.**

De twee lampen zijn nu verbonden.

Bediening:
Door eenmaal op de schakelaar van de koplamp te drukken, worden de koplamp en het achterlicht tegelijk ingeschakeld.
Door nogmaals te drukken wordt de helderheid van de koplamp tot 50% verminderd, terwijl het achterlicht blijft branden.
Nog een druk schakelt beide lampen uit.
Als het achterlicht het signaal van de koplamp niet ontvangt, wordt dit aangegeven door het knipperen van de koplamp (gedurende 6 seconden).
Als alleen de koplamp moet worden aangezet, gebeurt dit door kort dubbel te klikken of de schakelaar ingedrukt te houden tot het licht aangaat. Aan/Uit - zoals hierboven.

Als alleen het achterlicht moet worden aangezet, druk dan gewoon op de schakelaar van het achterlicht.

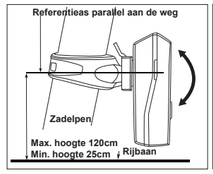
MILIEU-INFORMATIE
Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

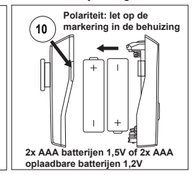
NL

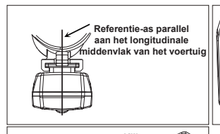
Gebruikershandleiding fietsachterlicht Brilliance op batterijen
(Voorbereid op draadloze verbinding met koplamp Brilliance)

Montage op de zadelpen

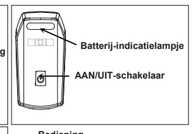


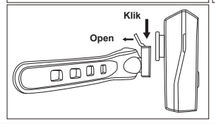
Batterij vervangen





Functies





Bediening
Het instellen van de draadloze Verbinding en bediening volgens aparte instructies

High-Power LED

- **Universele houder voor gereedschapsvrije montage, verstelbare kanteling**
- **Functie: AAN - UIT**
- **Batterijcontrolelamp je:**
  Continu rood licht:
  Batterijen onmiddellijk vervangen of oplaadbare batterijen opladen
- **Zorg ervoor dat de batterijen niet leeg zijn voor elke rit**
- **Het achterlicht moet stevig aan de fiets bevestigd zijn en de lichtverdeling mag niet bedekt zijn.**
- **Goedgekeurd door de StVZO en toegestaan voor het wegverkeer in Duitsland.**

MILIEU-INFORMATIE
Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

IT

Manuale d'uso faro da bicicletta a batteria Brilliance
(Preparato per la connessione wireless con luce posteriore Brilliance)

Montaggio sul manubrio

Funzionamento

Configurazione della connessione wireless e funzionamento secondo istruzioni separate

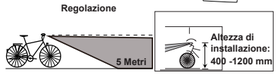
Spia di controllo della carica/della batteria e interruttore di accensione/spegnimento:

Asse di riferimento: allineamento parallelo al piano centrale longitudinale del veicolo

Ricarica

Presa di ricarica micro-USB

Regolazione



L'orientamento del faro deve essere tale da non abbagliare gli altri utenti della strada!

Il faro deve essere solidamente connesso alla bicicletta e la distribuzione della luce non deve essere ostruita.

Descrizione

LED ad alta potenza con 30 Lux di luce con supporto per manubrio per montaggio senza attrezzi

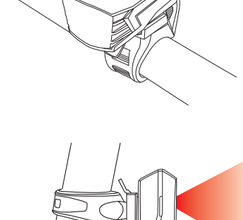
- **Supporto per il fissaggio a manubri di biciclette Ø 25,4 o 31,8 mm**
- **2 modalità di luce commutabili: 30 Lux Power, 15 Lux Eco**
- **Batteria al litio 3,7V 1200mAh (non sostituibile)**
- **Carica: Caricare completamente prima del primo utilizzo. Caricare immediatamente quando si accende la spia di controllo della batteria rossa. La spia di controllo della carica è verde durante la carica e si spegne quando la batteria è completamente carica.**
  Tempo di ricarica ca. 3-4 ore
- **Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la batteria non sia vuota**
- **Il faro è stato testato e approvato per il traffico stradale in Germania (StVZO)**

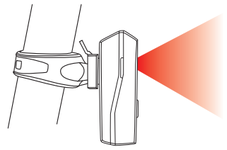
INFORMAZIONI AMBIENTALI
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

IT

Istruzioni per l'installazione della connessione wireless tra il faro Brilliance e la luce posteriore Brilliance





Collegare il faro e la luce posteriore senza fili (se desiderato):

1. **Aprire la luce posteriore e tenere pronte le batterie.**
2. **Premere l'interruttore sul faro fino a quando la luce lampeggia, poi inserire immediatamente le batterie nel fanale posteriore.**
3. **La luce posteriore si accenderà per 2-3 secondi e poi si spegnerà.**

Le due lampade sono ora collegate.

Operazione:
Premendo una volta l'interruttore sul faro, il faro e la luce posteriore vengono accesi contemporaneamente.
Premendo di nuovo, la luminosità del faro viene ridotta al 50%, mentre la luce posteriore rimane accesa.
Un'altra pressione spegne entrambe le luci.
Se la luce posteriore non riceve il segnale dal faro, questo verrà indicato dal lampeggiamento del faro (per 6 secondi).
Se solo il faro deve essere acceso, ciò avviene con un doppio clic breve o tenendo premuto l'interruttore fino a quando si accende la luce.
Accensione/Spegnimento - come sopra.

Se solo la luce posteriore deve essere accesa, basta premere l'interruttore sulla luce posteriore.

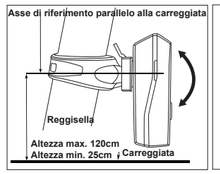
INFORMAZIONI AMBIENTALI
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

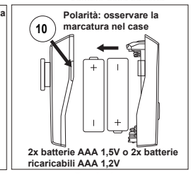
IT

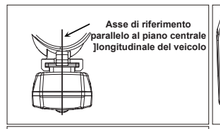
Manuale dell'utente per la luce posteriore della bicicletta Brilliance a batteria
(Pronto per la connessione wireless con il faro Brilliance)

Montaggio sul reggisella

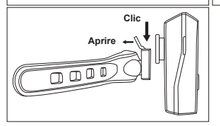


Cambio della batteria





Funzioni



Operazione
Impostazione del wireless
Connessione e funzionamento secondo istruzioni separate

LED ad alta potenza

- **Supporto universale per montaggio senza attrezzi, inclinazione regolabile**
- **Funzione: ON - OFF**
- **Spia controllo batteria:**
  Luce rossa continua:
  Sostituire immediatamente le batterie o ricaricare le batterie ricaricabili
- **Prima di ogni viaggio, assicurarsi che le batterie non siano vuote**
- **La luce posteriore deve essere saldamente attaccata alla bicicletta e la distribuzione della luce non deve essere coperta.**
- **Approvato dalla StVZO e consentito per il traffico stradale in Germania.**

INFORMAZIONI AMBIENTALI
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

420*300mm